



Katar o mato li o dilno nashela. [11]

От пияния и лудият бяга. [11]



Phiresa, kay phiresa, pala tumende avesа. [12]

Ходиш, където ходиш и Все у дома се завръщаш. [12]



Tsikne chhave – tsikni holi, bare chhave – bari holi. [13]

Малки деца – малки ядове, големи деца – големи ядове. [13]



Upral changa kay sinyan, bokhalo nanay te achhilyan. [14]

На крака ли си, гладен няма да останеш. [14]



Pishuma-pishumentsa, dzhuva-dzhuventsа,

roma-romentsa, dasa-dasentsa. [15]

Бълхи с бълхите, Въшки с Въшките,
роми с ромите, българи с българите. [15]



Ma rode but, chi ka nashales li o hari. [16]

Не търси многото, за да не загубиш и малкото. [16]



Sik buti, duvar kerel pes. [17]

Бързата работа, два пъти се върши. [17]



Daratar /trashatar/ nashel pes, ladzhatar beshel pes. [18]

От страх се бяга, от срам – не. [18]



O lafi chhuri nanay, ma bash ko ogi /ilo/ zhala. [19]

Думата не е нож, но право в сърцето отива. [19]